STAND. COM. REP. NO. 760

Honolulu, Hawaii

February 15, 2019

RE: H.B. No. 1327

Honorable Scott K. Saiki Speaker, House of Representatives Thirtieth State Legislature Regular Session of 2019

Sir:

State of Hawaii

Your Committee on Judiciary, to which was referred H.B. No. 1327, H.D. 1, entitled:

"A BILL FOR AN ACT RELATING TO ELECTIONS,"

begs leave to report as follows:

The purpose of this measure is to accommodate voters who speak the Hawaiian language by:

- (1) Requiring the Chief Election Officer to make request forms for an absentee ballot or for permanent absentee voter status available to voters in the English or Hawaiian language; and
- (2) Requiring that absentee ballots, written in English and Hawaiian, be made available to absentee voters.

The O'ahu County Committee on Legislative Priorities of the Democratic Party of Hawai'i submitted testimony in support of this measure. The Center for Hawaiian Sovereignty Studies submitted testimony in opposition to this measure. The Office of Elections offered comments on this measure.

Your Committee has amended this measure by clarifying that absentee ballots must be available to absentee voters in either

English or Hawaiian, and the ballots do not have to be printed with both English and Hawaiian on the same ballot.

As affirmed by the record of votes of the members of your Committee on Judiciary that is attached to this report, your Committee is in accord with the intent and purpose of H.B. No. 1327, H.D. 1, as amended herein, and recommends that it be referred to your Committee on Finance in the form attached hereto as H.B. No. 1327, H.D. 2.

Respectfully submitted on behalf of the members of the Committee on Judiciary,

CHRIS LEE, Chair

## State of Hawaii House of Representatives The THIRTIETH Legislature

## Record of Votes of the Committee on Judiciary

Bill/Resolution No.:	Committee Referral:	Date:		
H01327 H01	hult, Juo, FIN	2	114/19	
☐ The committee is reconsidering its previous decision on the measure.				
The recommendation is to:  □ Pass, unamended (as is) □ Pass, with amendments (HD) □ Hold □ Pass short form bill with HD to recommit for future public hearing (recommit)				
JUD Members	Ayes	Ayes (WR)	Nays	Excused
1. LEE, Chris (C)				
2. SAN BUENAVENTURA, Joy A.	(VC)			
3. BROWER, Tom				
4. CREAGAN, Richard P.				
5. LOWEN, Nicole E.				
			a minimum managana mara a	
6. McKELVEY, Angus L.K.				
7 MODIVAWA D				
7. MORIKAWA, Dee				
8. SAY, Calvin K.Y.				
8. SAY, Calvin K.Y.			1.845%	
9. TAKAYAMA, Gregg				
9. TAKAYAMA, Gregg				
10. YAMANE, Ryan I.				
10. Immid, Kyan I.				
11. THIELEN, Cynthia				
TOTAL (11)				
The recommendation is:  Adopted If joint referral, did not support recommendation.  committee acronym(s)				
Vice Chair's or designee's signature:				
Distribution: Original (White) - Committee Diplicate (Yellow) Chief Clerk's Office Duplicate (Pink) - HMSO				